# 分類廣告 C1

裔独立多媒体集团・报业・电视・黄页・移动传媒

E-Newspaper: www.scdaily.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355

wechat: AD7133021553 E-mail: cla@scdaily.com

\*中越餐館請人

Woodland唯一一家

高新』誠聘

熟手炒鍋,打雜

全工或半工企台

餐廳位於 Cypress

意者請電話:

832-696-7902

中餐館請人

誠聘半工外送員

有經驗,可報稅

離中國城15分鐘

4670 Beechnut

意者請電:

713-307-2882

Buffet 中餐館

大機場附近布菲店

誠講企檯

全工或半工均可

休士顿旅游指南

					Frances.	*****	v.scua	
分類	廣台	5價目	表	CLASSII	FIED	AD.	RA	I

美南新闻网站

力規則古頂日衣 CLASSIFIED AD. RATE						
週數Week	一週	二週	三週	一月		
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon		
1格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125		
2格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250		
3格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375		
4格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500		

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

\*中餐館請人

位6號/290,美式中餐

成**清全工炒鍋**,企台,

需報稅。以上不包住宿

713-213-0086

832-593-6688

\*招 聘

糖城堂吃外賣店

誠請外送員和炒鍋

各一名.

有意者聯系:

糖城餐館請人

堂吃外賣店

誠請 企台、

廚房打雜兼抓碼

及**外送員** 各一名

意者請電:

西北區餐館

誠請 炒鍋,

熟手抓碼、企枱

請電聯:

281-966-5342

中國城中餐館

誠聘

企檯,炒鍋,抓碼

# **Place Your AD**

5. 美南国际电视网

全工/半工均可

薪優而談,意者請電

713-772-7888

312-479-1188

\*中餐館請人

位6號/Bellaire

誠請半工/全工

熟手炒鍋、油爐

及洗碗打雜

以上需報稅.3點後電

281-530-3839

832-833-5556

\*東雲閣請人

誠請有經驗

炒鍋師傅、做點心員

周末企檯及傳菜

有意者請電:

713-360-6095

四川美食餐館

位於Victoria

誠請炒鍋,打雜

可提供住宿

有意者請電:

西北區餐館

Cypress 1960

誠請

全工接電話打包

意者請電:

一通電話,萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310 Fax (傳真): 832-399-1355

Email (電郵): cla@scdaily.com

Wechat(微信): AD7133021553 Click止網: www.scdaily.com

Stop by (登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

**Business Hours:** Monday-Friday: 8:30am-5:30pm Saturday: 9am.-12pm 上班時間: 週一至週五: 上午八時至下午五時

\*中餐館請人

靠近249中餐館,

誠請炒鍋,

和全工外送員.

意者請聯系:

281-966-5342

\*餐館招收

全工打台,收銀,

外賣,打雜,油鍋

薪優,面議!

位Spring,249與99交界

聯系人:林先生

832-310-0739

\*糖城中餐館

誠請**前台**和**外送員** 

全工或半工均可,

需英文流利,可報稅

有意者請電:

832-866-2625

**SINH SINH** 

位中國城,中國餐廳

誠請炒鍋、打雜

抓碼,粉麵及企檯

請下午3點後電:

713-459-1501

奧斯汀餐館

誠聘 Cashier,

企檯,炒鍋,

打雜,幫廚,洗碗

有意者請電

餐館招聘

油鍋,助炒和炒鍋,

工資面議,包吃包住

離休斯頓2小時車程

\*日本餐館誠請

壽司師傅,助手,廚房助手

企檯及服務員

全工/半工均可

近醫學中心

713-533-9098

832-768-0299

713-838-9812

路州全日餐

**Lake Charles** 

高新」誠請

壽司師傅,學徒

廚房師傅,油鍋打雜,

全工企檯

3吃包住,意者請電:

832-605-2131

e-paper: www.scdaily.com 點 "**分類廣告**"

美南新聞分類廣告 公告欄

主頁 scdaily.com 下方美南廣告 AD 是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台

www.scdaily.com/cla/ClaAD.pdf 只要您己刊登美南新聞分類廣告

\*美式中餐館

即可享有刊登一次『10元』的特價活動

請微信: AD7133021553

或致電: 281-498-4310 

# 100 Restaurant **Hiring**

\*糖城中餐館 位糖城 Sugar Land

請●熟手英文流利 半工周末外送,半工炒飯 撈面師傅,企台各 收銀接電話 ●送外賣

以上全工/半工均可 832-946-0030

\*快餐店,薪優 位Humble區 **『新優**』誠請 全工炒鍋、炒麵

可以提供住宿 意者請電:

917-291-5895 832-277-2317 Mall 內快餐 Houston and Dallas 誠請以下職位

1. 前台服務人員 2.經理助理. 3.經理 55 歲以下. 能搬遷更好 意者請電

281-313-3300 832-726 2629

貝城快餐店 招請打雜及包外賣 每天\$100.包吃包住 離休士頓4個小時車程 灭狗巴士從終點站到貝

城終點站,試工包車票 225-772-8584 225-202-1157

粤菜餐館,薪優 東禾酒家請人 中國城,敦煌廣場內 誠請炒鍋和企枱

抓碼和油爐 意者請電: 713-981-8803

美式中餐館

誠請企檯,外送員 工作簡單,薪資優厚 詳情請聯系電話:

KATY 日餐

Sushi Chef

●有經驗全工半工

企檯及帶位.

意者請電:

281-301-1998

200

餐館租售

Restaurant

for sale

高新』聘請

832-277-2317

意者請電: 未接請短信稍後回復 832-466-3511

\*Asian City中日鐵板燒店

Chinese & Japanese Hibachi Restaurant

誠請 有經驗鐵板燒師傅

is hiring experienced Hibachi Chef,

speak English.

Call: 281-319-4567 Arun

或親臨: 20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338

路州日餐,高薪

惟休士頓2小時,包食宿

高新 聘炒鍋,壽司幫手

鐵板,企台,洗碗,打雜,

以上無需經驗,可培訓

午休2小時。

●另請住家褓姆,帶4歲

小女孩. 意者請電:

337-764-7736

有經驗**收銀帶位**,

外送員,企枱。

會越南話更佳 6159 Westheimer 意者請電: 713-271-3122 餐館誠請

E檯,帶位,懂英文收銀 有意者請電或親臨: Houston, TX 77057 713-783-6838

1. 幫廚: 主要負責抓碼和簡單炒鍋,

2. 服務員 fulltime 或 parttime, 小費好

或 者: 510-423-8108

\*中餐館請人 \*中國城奶茶店 誠聘男女員工 位中國城百家廣場 需有工卡,可報稅.

誠聘 企台, 後廚打雜,洗碗工 意者請致電或短信

832-766-2042

\*Now HIRING 誠請外送員 **Delivery Driver** Please Call 或親隔: JASMINE FOODS at 713-228-1909 2401 McKinney St

Houston, TX 77003 黃金茶寮,薪優 ●樓面: 請 周末帶位 及傳餐人員

▶點心部: 請 有經驗做點心人員 2pm後電或親臨舊店 281-495-1688

10600 Bellaire#105 長今韓國餐館 Jang Guem Tofu & BBQ **急徵 urgent** need of 全工廚房 Cooker &

誠請企檯,收銀帶位 Dishwash, Server 請 Eamil 或親臨: tofu3528@gmail.com 3528 Hwy-6,

361-573-6600 281-741-4269 Sugar Land, TX 77479 361-649-7476

中餐館請人 位610/290交界, 離中國城20分鐘,

有經驗炒鍋及幫炒 全工或半工均可 713-577-9039

中式快餐店

糖城美式餐館

請全工和半工 收銀帶位、企枱 和外送員 需英文流利

意者請電:

聯系電話: 281-242-7728 210-380-2645

"友情客串" 餐館請人

有意者請聯系832-633-8318

誠聘炒鍋,燒烤師傅

地址: 9889 Bellaire Blvd D238. Houston TX 77064

中日餐館,薪優 位路州 Baton Rouge 誠請 各一名

~以上提供住宿~ 工資優越,住宿環境好 985-634-2580 225-892-0521

日餐店請人 誠招小菜師傅 有相關經驗優先,

不會可敎。 聯系人: Vincent

408-901-9571

中國城賺錢餐館

轉讓.面積適中,

房租低,設備齊全,

本店生意不錯,

很適合做面食店,

早餐店

誠心買店者請聯系

346-397-6982

生意很好,評價極佳

疫情期間,生意很好

Please call (**English**):

832-228-4768

在辦公大樓內,近NRG,

超市壽司吧,高薪 **Qin Dynasty** 高新」誠徵 壽司師傅,助手,打雜

有責任心者,男女不拘 提供食宿,須報稅 有意者請傳簡訊至

位 New Caney,TX77365 5115 Bufflo Speedway#900離中國城約45分鐘路程 713-660-8386

賺錢中餐館出售

位 Rosenberg Kroger

城中區中日餐館誠 ●半/全工有經驗企檯 英文流利,懂酒水. ●另請外送員: 熟悉醫療中心,需報稅

日餐**高新**誠聘

壽司師傅一名

近糖城

意者請電:

832-373-8933

請下午3-5點親臨:

\*賺錢美式中餐 西南區賺錢 因家中有人生病, 中餐館出售,無外送 無心經營,Katy 以北 離中國城15分鐘, 賺錢美式中餐外賣出 2000 呎, 租金\$2200 售,房租1850包水費

物業管理費,垃圾費 營業6天,生意3.5. 電:832-966-6616 售價10萬,非誠勿擾

轉讓, 近中國城 易經營,收入穩定, 年收入五萬以上

售價:\$25,000

Kroger壽司吧

誠請全工企台 薪優誠請炒鍋、打雜 距離中國城10分鐘

另Kingwood地區 路程。區好。 薪優,誠請經理 有意請短信聯系: 有意者請電: 713-269-3936 832-229-6421

\*杏記甜品 Katy 店.誠聘

半工/全工前檯 Cashier/Server 廚房出餐,備貨,洗碗 甜品 本店提供專業培訓,

有餐飮或港式甜點經驗爲佳

意者請電:832-818-7818

620-757-6037 \*美式中餐廳 \*誠聘(中國城)

●廚房師傅/炒焗 ●廚房幫工/打雜 周一到周五

有意者請電: 281-781-9389 未接請短信稍後再覆

壹點心,誠聘 點心師,點心幫工 經理,服務員,老墨 全工/半工均可

距中國城20分鐘 意者請電: Jeff 718-200-5000 餐館誠請

油鍋,打雜,洗碗工 各一名

45南,近明湖區 意者請電:

近中國城

誠請全工炒鍋

聯系電話:羅先生

281-682-6668

意者請電

<mark>713-302-0321 | 737-843-8186 | 832-206-1789 | 832-993-0116</mark>

快餐店請炒鍋 中餐館請人 誠請炒鍋(略懂英文) Westheimer/8號

> 英文流利周末收銀員 近中國城. 意者請電 832-661-8881 5920 Bellaire Blvd Houston, TX 77081

油鍋,送外賣,



\*HEB超市內壽司吧請人 Sushi Chef & Kitchen Helper Full time & Part time. Little bit English is OK

Medical Center/ Hwy-288 / Rice Universty Please call: **832-808-0206** 

誠請全工/半工壽司師傅及廚房幫手, 懂少許英文即可,近醫學中心及Rice大學

KATY日餐 誠請以下熟手 企檯、帶位

Part time/Full time均可兩年以上管理經驗, 另請洗碗師傅 意者請電或

短訊(無人接聽時)

832-232-1001 海鮮餐廳轉讓

位Westheimer. Target 門口, 生意穩定,人流量大 設備齊全,有酒牌, 意者請電:

L Katy區,十幾年老店 生意穩定.房租3340 2水和管理.撿便宜店 的,閑打聽的勿擾.

日餐招餐廳經理

英文一定要好,

能報稅.

意者請電:

832-350-1571

賺錢老美中餐館

出售. 約1400多呎

聯系電話:

832-583-6888

2022 年休士頓黃頁 開始登記了



# 館

**Restaurant Hiring** 

\*中餐館請人 誠請全工或半工 炒鍋,油鍋及送外賣 請2點後電或親臨:

713-856-7272 6340 N. Eldredge Pkwy Green Garden 緑園

\*黃金水餃請人 中國城黃金廣場內 薪優誠請廚房員工 全工. 需有身份 請 11am-9pm 來電:

281-881-9885 中餐館請人 Pearland **Buffet**店

713-270-9996

炒鍋,廚房幫手. 意者請雷:

金山餐館請人 位Downtown誠講 ●企檯,抛鍋,抓碼

~以上新水好~ 意者請電: 阿泰 916-529-7337 2001 Jefferson

Houston, TX 77003

Lam Bo Buffet 誠請 熟手炒鍋 廚房幫廚,傳菜

請英文流利收銀員 全工或半工均可 位Westheimer / Dairy Ashford

意者請電: 周先生 832-308-8132

Sugar Land川菜館招人

有經驗者薪優.

聯系電話:832-380-9063 \*日本餐館滅淸

企台及帶位 全工/半工均可需工卡. 中餐大廚及壽司師傅 有意者請親臨或電:

713-781-6300 6345 Westheimer

經理、壽司師傅

832-401-9179

Center,老板退休出售 生意 18萬,房租 6500 包管理費, 想買便宜請勿打擾 有意者請發信息: 626-757-8603

生意穩定,設備齊全 收入2萬,售價4萬. 意者請電:非誠勿擾 832-755-0022 **Deli Restaurant For Sale** \*糖城餐館出租 東主Retiring退休快餐速食店出售

村設備,若您想用最低 的成本,自己當老板, 這是一個絕佳的機會 剩4年租約,加上5年續 簽選擇.現在可出租,並 **工租期結束時選擇購買** 意者請電: Suzie

713-261-8255

位 11565 Hwy-6 S.

Sugar Land, TX 77498 **≣:832–664–1410** 

請電: 281-498-4310 微信: AD7133021553

Email: YP@scdaily.com

2021年6月3日

漢明頓公寓租

位中國城,

-室-廳--衛

陽台朝泳池

請聯繫: 孔女士

510-219-7726

誠聘做飯阿姨

馬上可以開始。工作

干淨利索,喜歡做飯:

有責任心。要住家,

包吃住,薪優,有意者

或者有朋友介紹的,

請微信聯系或電話:

usababy333

713-410-4900

\*誠請阿姨

Briar Forest/Westheimer

6號/Eldridge,能源走廊

照顧四個月小孩,

做簡單家務

9小時/天,現金\$130/天

有照顧嬰兒經驗優先

**1: 832-523-2251** 

\*聘請廚師

需要在懷俄明州的

油田工作

公司提供公寓,

食物和交通。

請發簡歷至

mmo@greenreser

veenergy.com

辦公室助理

近中國城

中英文流利

懂電腦 Excel操作

請 Email 履歷至:

mikecarriertrans

@gmail.com

地產公司誠聘

全職助理,中英文流利

熟悉辦公軟件,

公司位於中國城,

請電或 Email:

281-529-5588

info@werlty.com

需英文溝通

713-319-6332

Sale/Rent

誠聘住家阿姨

做飯和衛生.精於做館

以浙菜(上海菜)和粤菜

爲主. 年齡45歲左右

勤快,誠實,干淨.

-周工作6天.薪優

意者請電:

346-434-1411

誠聘鐘點阿姨

家住Memorial, 誠聘

鐘點阿姨,主要陪伴3歲

半女孩,兼做一頓午飯

-周五天。要求已打新

冠疫苗·薪優可談。

電話或短信聯系:

213-379-0033

修車廠聘實習工

有經驗優先,需講英文

肯學習汽車修理,

根據技能付酬。

意者請留言或郵件至

832-766-3882

autelgoodcare

@gmail.com

\*電子維修公司

誠聘

維修和檢測人員,

無經驗也可,

有IT背景優先。

意者請短信或電

281-650-6136

全職司機兼倉庫

26尺卡車普通駕照,

需一些英文和倉庫經驗

會 Forklift.

地點: Houston.

請電或 Email : Jimmy

626-255-8323

gaic@gaicusa.com

四聘年輕實習修車技工

房地

產租

Sale/Rent

住家或鐘點阿姨

家住醫學中心附近,

易)和簡單打掃.要求

緑卡,醫療卡和已打

新冠疫苗.薪優可議

有意請聯系:

404-242-3962

住家育兒嫂/阿姨

誠聘住家育兒嫂/阿姨

來照顧約5個月大的

寶寶, 主要職責照顧寶

寶和做一頓晚餐。

寺遇優,坐標TX77375

請聯系: Michele

\*長期倉庫工人

勤奮,守時,安全. 需有合法身份. 每周

工作5天, 7:00-4:00

會開叉車和懂英語者

優先考慮.上班地點在

Bissonnet @ Beltway 8

**13-856-0003** 

Linda@smartintl.com

西南區公司誠請

2.辦公文員會 excel等

需認眞仔細,有良好的

英文溝通能力。

請電或email:

281-561-9985

732applications

@gmail.com

公司招聘

近中國城零售店,招聘

營業員, 倉庫管理員

Full time/Part time

工作環境好,待遇優

需英文溝通流利

聯系電話:

832-558-8888

旅館請人

1. 維修人員

電腦打單cashier

-周六天. 做飯(會煲

房地

產

誠聘家務助理

會說中英文,會開車

有經驗,烹飪,小清潔

(7歲男,5歲4歲女)

時薪\$15. 位 Pearland

**電: 818–399–8253** 

Katy區誠聘

住家阿姨

做簡單家務

需做早餐和晚餐,

照顧8個月寶寶,

其他信息詳談

832-249-0011

\*Now HIRING

誠請外送員

**Delivery Driver** 

Please Call 或親隔:

JASMINE FOODS at

713-228-1909

2401 McKinney St

Houston, TX 77003

木材公司請人

倉庫收貨出貨人員

需懂基本英文,

周一至周五,

請電或 Email 履歷至

281-561-9985

732applications

@gmail.com

NOW HIRING



Real **Estate** 房地產租售



**NOW HIRING** 

Hiring Assistant

Fluent in English &

Mandarin

Full/ Part time

wendy.hao@

\*糖城住家看護 24小時看護(6天) 照顧行動不便女長者 及做少許家務 需體健,月薪\$4000



Home Service 家庭服務



Company Hiring 公司請人

\*公司誠聘 Property Management Co ●銷售人員 Sales ●司機兼倉庫1人 需身份英文,有經驗優兒 地點Houston TX77055 請電或 Email: Jimmy Please Email Resume to:

626-255-8323 swrealtygroup.com gaic@gaicusa.com

**English Editor/Writer:** 

Math Editor:

Company Hiring Email: hr@transage.com

\*SEAMSTRESS NEEDED

會工業車衣機,少許英文,一周40小時,

Minimum 3 years experience sewing on

industrial straight stitch & overlock machines.

40 hrs. per week at Stafford location.

Need to speak a little English.

Please call: 281-617-7056

公司誠請員工多名

●會英文,懂電腦,**收銀及電腦出貨員工**,

一周五天,每小時\$12元起,

升值空間大,需要報稅. 近中國城.

有意者電:281-306-2115

\* 糖城 好氏食品公司, 誠聘

時間:從8:30 到 5:00(午休30分鐘),周末雙休

內容:主要負責幫助經理協調倉庫與辦公室的

具體事宜,可以運50lb的貨品;備貨,點貨,出貨,

要求: 須工作認眞負責, 有良好的溝通能力, 會

簡單英語. 有開叉車經驗者, 有揀貨以及提貨經

驗,有倉庫管理經驗者,會說流利英語者優先考

慮。需合法在美工作,誠聘長期員工,酬薪面議

意者請電郵簡歷至: steve@jascole.com

職位:全職倉庫人員1名(長期員工)

工資:面議(電議) 法定假日休息

地點:糖城 Sugar Land

待遇從優。

西南區餐具公司 櫥櫃工廠誠聘 誠請 英文流利 收銀、收、發貨員 有經驗木工師傅 有經驗者優先, 待遇優厚 需有合法身分。

另聘可以來府上 有意者請致電: 做午餐一頓的阿姨 有意請電: Lisa 713-413-8818 713-539-8179

黃石公園度假 誠徵▲牌司機 酒店,誠聘 **Class A Driver** 全職客房淸潔員 公司位休士頓德州 路州, 芝加哥, 賓州 包住宿,底薪\$13/小時 駕技熟,記錄良好 +季獎 1000+\$600 搬家補助,有福利, 工作穩定,周薪. 意者請電: 意者請電:

832-704-0596 562-413-6647

司

大士頓76房年收60餘萬 也1.67畝,售290萬. 方希機場,117房,七層 丰收120萬,售550萬 8州88房,年收70萬. 2.9畝,售229萬. 黃經紀 832-348-7824

賺錢旅館

地1.8畝,售225萬

文斯頓25房年營\$55萬



\*招聘住家阿姨 主要負責照顧嬰兒, 要求有照顧1歲內寶 寶經驗,身體健康,有 耐心.包吃住,周末可 休息.130/日,可面議 請電: Michelle

832-967-7907 \*中國城奶茶店

誠聘男女員工 需有工卡,可報稅. 全工/半工均可. 薪優面談,意者請電 713-772-7888

312-479-1188 \*產權保險公司

誠徵助理 Full time & Part time 中英文流利 意者請 Email 或電 lawresume2016

@gmail.com

春卷廠請員工 大量聘請男女員工 需有(肺炎打針報告 有意者請電: 劉小姐

713-548-7067 11920 Beechnut St Houston, TX 77072

**NOW HIRING Food Distributor** looking for Full time Warehouse Packer

Call: Helen & Lily: \*English Editor for Online Education

Software firm is looking for editors for K12 education.

Both require English writing skills. Bilingual is a plus.

Recent college graduates are welcome

位 Stafford,誠聘**女裁縫師**: 至少3年以上經驗**貨倉工作人員**: 具揀貨,下貨櫃經驗優先錄用

Familiar with Windows, PhotoShop, Google search, and HTML.

Explaining math problems up to 12th grade, PhotoShop, and HTML.

**翻譯為認** 和樂公司,**新**優誠徵

**倉管幹部**: 具推高機,儲配物流管理經驗優先

待優,享醫療保險,有薪假期及401K退休計劃

工作地點: Houston, TX

請將履歷表傳真: 832-912-8999

休士頓食品批發公司

誠聘銷售人員:可全職或兼職

底薪+佣金,有無經驗均可.

可在家接單,中英雙語,電腦可培訓.

履歷詩傳章 : 713-895-9663

或電郵至:

debra@westlakewholesaler.com

房地產開發公司 招聘倉庫管理 招聘 中英文流利, 公司助理/採購經理 有工作經驗,

男女不限, 意者請電:何生 713-383-8818 281-223-9756

倉庫位梨城. 電話:

及簡單電腦操作 2.淸潔房間人員 招零售店營業員 男女均可 需英文溝通流利 3.**櫃檯**: 曰班或夜班

意者請電: 713-269-3058 832-660-7063

Part Time Office Manager / Factory Production Assistant

•English fluency ●knowledgeable of Word & Excel professional phone conversation skills QuickBooks can be trained on site

Ability to assist in warehouse production work as needed ●Mon – Fri 兼職辦公室經理/工廠生產助理 Emgil : **gary@banyanfoods.com** for interview scheduling"

聘請油田機械師

需在懷俄明州的油田工作, 熟悉空氣壓縮機, 修井機等石油設備。

公司提供公寓,食物和交通。 請發簡歷至:

Email 至: RECRUIT@WELLUCK.COM mmo@greenreserveenergy.com

**NOW HIRING** 

**Produce Wholesale is hiring** Customer Service

Near to China Town

Fluent in English and Chinese. Email to:

kinginternational2011@gmail.com

休士頓民宿租Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式 套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱) 無限上網,傢俱水電包.拎包入住,冤簽長約,

月租特優. 最少1個月起《感謝舊客戶推薦》 Line/微信: houstontours

832-640-3888 Ruby 陳碧如

家政求職 高學歷,英語很好

素質好,善烹飪 養生,懂長壽,脾氣好 有護照,可隨旅行.若需 絕對誠信可靠。 要能過夜,陪伴三個小孩 意者請將您的 要求和薪酬送到:

coolhelper128 @gmail.com

誠聘住家阿姨 照顧三歲半小孩 燒飯和簡單家務 一周六天

家住 Memorial

優薪面談. 請電: 609-802-4868

713-377-2698 誠聘倉庫管理員 8號和290附近,能英文

(實際上班時間可議) 如是男性可住公司 有住房,包水電 有意者請聯系: Sean 713-965-3181

溝涌, 時間8:30 - 5點

公司聘請 辦公室財務人員, Bookkeeping.

中英文流利。電話: 281-782-3280

有一年的蓮記經驗

Email: hrwant36 @gmail.com

方太集團美國 分公司休斯頓旗艦店 招聘**全職零售銷售專員** 需合法工作身份。

優渥福利,良好的薪酬 水平,外加獎金。發送 簡歴: shun.ouyang

@fotile.com

**1:732-208-0877** 裝修公司請人

**Food Distributor** 

looking for A/R Can speak English, Chinese plus Vietnamese call: Lily & Helen 713-383-8818

需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工,

有經驗者優先,待優。 聯系人: Richard

誠請有經驗的裝修工人,

聯系電話: 832-778-0090 832-212-2051

\*某食品公司誠聘

業務員,跟單員,文員:需英文流利. 待遇好,可辦身份!

位 Stafford, TX 77477. 意請發郵件:

oceanking28@yahoo.com

電話: 832–877–5468

**Kroger Warehouse** 

**Now Hiring** 

●CDL Class A Truck Drivers : with 1-year

minimum verifiable experience/Home Daily Warehouse Orderselectors

●Fleet Mechanics

Warehouse General Mechanics

Apply: Jobs.Kroger.com

**NOW HIRING** 

Company @ Bush Int'l Airport looking for Chinese Bilingual Logistics Coordinator starting @ \$18/hour. Previous trading/freight

forwarding experience preferred. Fluent English, Word, Exel, work permit required. E-Mail resume:

暑期工作機會

辦公室文員:處理訂單

客服,聯係事宜.可培訓

即刻上班,半工,薪優

歡迎高中應屆畢業生

好學習,積極進取.

SHANNONLIU@UCABINETINTL.COM

\*Hiring Overseas Buver A Sugar Land based U.S.company looking for full time sourcing specialist. Engineering background and 3+ year related work experience required. Ability in reading mechanical drawing and electrial blueprints a plus. Good communication skill & be fluent in both Chinese & English are essential.

> itihiring2021-SS1@yahoo.com No phone call or in-person visit please.

We offer competitive salary and benefits. Email:

**Production worker** wanted work at a cosmetic / pharmaceutical

packing, etc. please call 281-835-8051 or email

會說國語者請電詳談 832-545-2349 \*Immediate Hire! 工廠招工 |\*Drilling Software Company

looking for Multimedia Designer Intern Knowledge and skills on work on product filling, capping, labeling, Adobe Creative Suite, Microsoft suite, film or video editing.

Send resume to: hr@pvisoftware.com

### 或撥打 Steve 電話: 626-378-0092 An International Electronics Co n Houston is seeking new talent to join our team **Sr. Customer Service Representative**

/ Logistics Specialist

- Bachelor's Degree or equivalent experience with business or supply chain background • 1~2 years working experience
- ERP SAP experiences are preferred
- Take full ownership of customer issues & show a strong commitment to going above & beyond Manages logistics operations to ensure efficient and accurate delivery of shipments
- Positive Attitude. Dependable. Takes initiative. Excellent communication skills (spoken & written)
- Bilingual (Mandarin & English) is preferable.
- Please email your resume to Iwang@telcointercon.com Attn: HR

# ◆ 第一商業銀行休士頓分行徵才

(First Commercial Bank Houston Br. Job Vacancy)

(存匯款作業專員)

skills in English and Chinese)

工作地點:位於休士頓市區.

i927a@firstbank.com.tw

# \*Stafford TX塑料廠招聘

. 車間塑料磨邊工人: 起薪: 18美元一小時。 有進升空間做管理崗,年齡不限,學歷不限,英文水平不限 要求:需要報稅,吃苦耐勞,心細,做事認眞負責,踏實肯干

2.模具工程師:年薪6W-10W.未來有進升空間做管理崗,年齡不限 要求: 熟練使用STP, Soildwork, AutoCAD, Proe等3D繪圖軟件。 須有3-5年以上從業經驗,特別是模具設計和維修保養經驗。 須會使用CNC,車床,銑床,磨床,以及模具設計機構經驗。

3.業務經理:年薪:7W起+提成年齡不限。 要求:銷售經驗5年以上,業績良好,零售渠道資源豐富。 能夠獨當一面,能夠擔負起區域、大區、或做過全國市場的人員。 5年以上銷售一線工作經驗,對市場營銷有一定認知,有良好的市 場開拓能力及判斷能力,以及較強的組織管理能力。

電話: 713-550-6440 或 979-559-9999

Seeking Bilingual English and Manderine Accounting Clerk with experience and proficient in Microsoft Office applications such as Excel and Word, and knowledge of QuickBooks and Payroll.

Job Type: Full-time

**Experience:** 

Accounting: 5 years (Preferred)

• quickbooks: 5 years (Preferred)

Location: • Houston, TX (Preferred)

Additional Compensation: • Commission • Bonuses • Store Discounts

Schedule: • Monday to Friday • Weekends required

Email: info@amberide.com

# **Deposit and Operation Officer**

中英文雙語;金融,會計或經濟相關科系畢業 (Good verbal and written communication

( Major in Finance, Accounting, Economics or related fields)

manufacturer

意者請 Email:

sales@bio-medicalmanufacturing.com

**Auto Fit** is looking for **Accounting Clerk!!** 

Pay: \$15.00 - \$20.00 per hour

Education: • Bachelor's (Preferred)

Work Location: • One location Benefits: • Health insurance • Dental insurance • Paid time off

Please send the resume to: adis@autofit.bz

星期四

\*按摩請人

45南36出口,

6年正規床店請人,

全職6天,兼職3-5天

(做黃勿擾)



出租或出售或合作

\*凱 悅\*

實惠的價格

輕鬆的享受

832-359-6141

按摩店/美容院

Massage Store Sale

SPA /Salon

\*韓式大型SPA

休士頓,Katy

Westgreen & Kingsland

誠招能報稅,

有執照的女按摩師

大費高,小費好。

絕對色冤.聯系電話

281-743-6613

姻

# \*8年正規床腳店,薪優慧聘

位 Memorial 高檔區,離中國城 15分鐘 高級床腳店, 誠徵女按摩師: 大費高, 收入穩定,下班早.自駕車,可報稅 😝

意者請電:713-468-3799 舜



傳統泰式按摩店出售 位1-45旁,交通繁忙人流多,100,000+/天 因東主有他事業無暇兼顧,忍痛出售 有5個按摩房,等候間,廚房,辦公室,衛生間 帶洗澡間,每按摩房收入至少\$5000 附近商業及住宅區林立,低租金,

有安全照相警報系統. 請英文電 346-380-1914 646-515-5376

# Tiffany SPA 會所

快樂無限 激情有約 美女如雲 技術一流 環境舒適 私屬空間 水床服務 星級享受

聯系電話:832-941-7212

# 越南城 TX 77072

\*54歲男士徵婚友 因本人有餐館生意 誠尋57歲以下會英文女士, 共同經營餐館生意 希望先交友再共組家庭

誠意者請電: 832-946-0030

## \*大型高端店 1000 ~~ 急 需 ~~ 按

\*\*\$\$賺錢床腳老店轉讓\$\$\*\*

離休斯敦中國城40分鐘,Baytown老店

工作環境安静,客源穩定,收入穩定,

適合夫妻檔。1300英尺

兩個按摩床,四張腳沙發,房租便宜。

意者請速電:

626-371-5303 626-371-5372

漂亮氣質東方美女

早9點-晚12點

休斯頓中國城. 歡迎電話預約:

832-988-7118

男士徵婚

美國公民, 華裔, 身體健康,

收入穩定,能講中英文,

誠尋 45歲以下, 溫柔賢惠女士

先友後婚. 非誠勿擾.

誠意者請短訊:713-494-5236

\*\* 高級SPA

for Massage

招聘 男女按摩師, 不會的可敎,正規店, **兼職全職均可** 

有意者聯系電話: 636-399-7438

微信: S−Sprhealing

業男女執照(足底不限) 按摩師.位 Katy 市中心 高端客源95%女客團 體消費居多. 意者請

9信 346-434-1613

請執照按摩師

純專業理療美容按摩中

心,誠請懂英文資深敬

可住店,能做大力, 有萊森經驗者優先 832-417-4410



1000

Massage **Service** 按摩服務

# 極品 Baby! 粉嫩少女

高顏值

832-380-1539





# 教授英文&西班牙文

會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可 \*\* 協助通過<u>公民考試</u>及<u>移民局面談</u> \*\*<sup>;</sup> kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096

http://davidbrowning.trustab.org





# 公民入籍考試輔導班 保證通過

由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過 VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制 面試由專業律師陪同

歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 **10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042** 



疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書。 美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽證等各種簽證 可以考駕照。青少年班隨時上課。

- ●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm
- ●取消罰單安全班: 周六, 周日有課

7001 Corporate Dr #203 **832-277-7226** 王教練

**谷**梩翻譯



# DPS 指定 王朝駕校 路考第三考場

DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,

在本校一天可完成筆試,取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天 筆試班:每星期一至六上課,務必預約.

考路試,務必預約. 路考班: 務必預約. 安全班:隨時開課. 開課,務必預約。

電話: 832-633-5555 周師傅 832-983-9509 Tom 發哥



# 專業撲克牌培訓班招生

爲期兩個月,小班培訓.

- \*\*畢業馬上有工作按排\*\*
- 每天收入大約 \$300-\$400

有興趣參與學習盡快報名,名額有限.

聯系電話: 713-550-0372





美華翻譯中心 M&H Translation Services

●專業翻譯各種學歷證書, 成績單, 結婚, 離婚, 出生, 死亡證書:

●各種戶籍,房產,銀行證明 ●法律,經濟,財務等專業文件及□譯,

代辦公證認證.●30多年翻譯經驗,得到美國&中國政府機構認可接受

價格優惠,專業迅速。 電話 : 713-414-3115

電郵:service@ustranslator.com davidwon1025@hotmail.com

Http://www.ustranslator.com

Member of the American Translators Association

專收購舊車壞車

# 房地產經紀人 **Kate Zhang**

- ●個人房屋買賣
- ●商業房產買賣

微信:15042558967 電/短信:917-378-5316



J在全美38州携帶 課程半天完成\$100 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 281-236-4723

德州帶槍執照 中國城軍火庫

JuJu's寵物美容 800 手工剪毛,寵物託管\$20 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓



# **」**譯脫務









## \*\*\*\*\*\* 報稅 \*\*\*\*\*\* ●報個人稅,公司稅

- ●公司做帳

專業口譯

移民、醫療、商業

中英流利,收費合理

832-877-0828

(陸克) 微信:

L8327792838

地址:美國財富會計樓

6348 Corporate Dr. Houston, TX 77036 打電話或短信: 917-378-5316



FOR SALE

舊、壞車 動或不動 一律高價收購 中英粤越。電話:

713-482-9267

商業住宅,水電木工,

地磚地板,浴室櫥櫃,

小修小補

質量第一,誠信價優!

請電: Sam 劉



700

281-818-8809 281-496-7878 **Pet Grooming** 12624 Briar Forest





# 北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時.

保證最低價 . 有4人7人座服務

832-382-5645



Mattress for sale

### 床墊世界 腰酸背疼,輾轉難眠?夢想一覺睡到自然醒? 景好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬 實木板床墊和彈簧床墊. 美國生產,質量最優, 價格最平,款式最齊,市內冤費送貨 ※另有廠家直銷各式家具及自動淸洗抽油烟機

清電:713-777-1188(近59,離中國城5分鐘) 6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 www.mattressworldhouston.com





價格公道,質量保證

房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝

電氣焊,鐵柵欄安裝維修

車庫門,自動門安裝維修

水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張

●誠請裝修工人

诚意装修

●承接:旧房翻新,

# **700** Remodeling



# 700

Remodeling

Remodeling

台灣專業,政府註冊, 承接:舊屋翻新,水槽,籬笆 涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 安裝,木工隔間,磁磚,實木 樓梯,木地板,廚浴改建 为外油漆,屋内外全部工程

### 20多年經驗, 專業舊房屋翻新, 鋪設地板地磚

萬達裝修公司

水電維修,涼棚花棚 搭建.價格合理 626-757-5201 盛家裝修 住宅/餐館: 廚房台面,

地磚,地板,樓梯,內外 油漆,水電木工維修, 衛生間改造 噴泉涼棚,籬笆水槽, 質量第一和保證誠信 832-366-7510洪(國台) 832-282-8746李

## 誠實裝修

內外油漆,屋頂補漏 水電木工,籬笆水槽 安裝更換熱水爐. 多年經驗,價格合理 質量保證. 請電:

潮江裝修 廚廁改建,地板磁磚 內外油漆,木工水電 廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信

請電: 陳師傅

832-629-2688

誠聘裝修師傅

832-866-2876 832-606-7672 \*房屋修理\*

> 浴室,漏水,天花板 屋頂,廚房,內外牆 地磚,地板,高壓洗 油漆,籬笆,蓋涼廳 水電門窗,舊屋翻新 餐館改造.~好價格~

### 吳氏專業裝修 執照# LI 0019006

庭園灑水,庭園設計,籬笆 为外油漆,大理石安装, 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 水龍頭,地板,地磚,廁浴, 更新,水務維修,電路修換 832-818-3185 國粵語

# 順發裝修

地板人工 90 ¢ /呎 地磚磁磚,紗窗紗門 \_樓樓梯圍欄 精優價廉.以上工程

保修2年(訂做按摩床) 713-515-7652 281-323-9938 王順

### 浴室厨房改建 換熱水爐,室內外油漆 ●承揽:商业/餐馆装修

木工活,水泥面,篱笆墙 小修小补,保修3年. ~~ 百万保险 ~~

**1281-787-1283** 

# 天天裝修

舊房翻新,內外油漆, 地板地磚,衛浴改建, 

身份,薪酬優厚 **713-371-2713**戴師傅

# 正翔屋頂/裝修

專業住家,屋頂換新 房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修 內外油漆,籬笆車道 灑水系統,經驗豐富

## 832-998-5898 王(國/台語)

美滿裝修 22年經驗,專精商業住宅

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,

門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ●另請工人



\*\*\* 萬福 • 裝修公司 \*\*\*

政府註冊. 承接各種大小工程,

有多年經驗豐富裝修師傳。

有專業裝修師傅就是您的質量保證.

誠信爲本,價格公道. 免費估價

# 您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板

本公司是一家大型建築公司 擁有各類大型建築設備及水電A/C等... 專業執照,施工團隊

磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等.」專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築 從選址,設計,請照,施工 一條龍服務. 百萬保險+質量保證+價格最低

聯系電話: 281-886-8888

佳寶建築公司

今第建築裝飾+設計+繪圖 **各類餐館、甲店、家庭開工圖紙**,

專業室內設計, 3D效果圖. 20年以上設計經驗 多州建築師執照,政府註冊,1.5千萬保險.



### 兄弟建築公司 832-860-1133

及住宅維修和翻新, 趸費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險!

6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston



# JD RCH General Contractor

專業施工團隊承接: \*餐館 \*甲店 \*商業 \*廠房 832-779-5888劉小姐 www.jdnys.com



# 承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造,

選址: 商業租賃,爲您的生意精選最佳地點,最旺鋪位 **設計**:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT. 建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障.

www.usbrothersconstruction.com



翻新與改造等工程

宏達建築裝修公司

政府注册.百萬保險.15年經驗

誠信為本價格公道,另招裝修師傅

中英 Andy **801-739-5866** 

中 蘇師傅 832-359-2367

承接:商業/住宅 的

2021年6月3日



# CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

本公司提供免費的估價 34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

(中文): 346-252-9893



Commercial & Residential 商業/住宅

**Shower Door, Window Glass** Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃

請英文/越語:346-561-2430



Flooring Service

星期四

地板銷售安裝

Gardening

專業籬笆圍牆

木水石電全能 執照#LI 0019006 花草自動灑水系統 軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥

下水道專家

\$65起。高科技

迅速爲你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題

德州大師級執照

電話832-708-8688

短信832-929-2771

水務

700

敦煌地板

地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石

內外油漆, 廚浴更新

832-353-6900

(大中華超市旁邊)

房屋理賠 及以上各種維修.國粵 Claims Service 832-818-3185 吳



房屋理賠

Claims Service

通水管

排污

**Plumbing Service** 

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統

保養,維修,安裝,

家電,熱水爐

政府執照,15年經驗

THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADD

暖

電

### **益明淸洗地毯** 華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯, 沙發,淹水後淸潔. 住家.辦公室.旅館.空房

281-565-4788 Minh

空房沒電亦可處理 請電:713-557-0074



吴南新闻

26年經驗,價格合理

修補翻新各種屋頂

大小工程,質量保證



Door/Window Glass

通水管

排污

通水管

排污

滿意水電

車庫門安裝維修

●招助手或學徒

# 專業砍樹 華人經營,專業砍樹

多理樹枝,挖樹根,栽花 種樹,鋪草皮.各種場地 清理,修建籬笆圍牆 青理水槽,清垃圾,排後院 看水.搬家及雜活

全市最低價100元起\*

832-969-5083李

龍運疏通 廚房及廁所漏水疏通 水龍頭,噴頭,破碎機

按裝. 經驗豐富,

價格最低(政府執照) 陸先生(中文).請電:

# 281-818-6524

### 專通下水管道 \$60元起,不通不收費 高效強力疏通下水道。 屚水堵塞,洗水盆,浴缸 馬桶,打碎機,下水道

專業更換熱水器 7天24小時. 請電: 832-421-6698

### 誠信專業水電 專精上下水管道,

專精各種漏水,閥門龍頭 更換,熱水器,冰箱,洗衣機 漏水,堵塞及疑難雜症 各種家電維修,增加排查 改移,換新上下水管線 線路,更換電箱,軟水淨水 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 系統,加裝各種照明燈, 供電線路,換電箱,加改 **# 832-576-6957** 供電線路及電器設施

713-480-3646

### 誠實專業冷氣 專業冷暖氣維修

政府執照,20年經驗 專業安裝,修理,維護 冷暖氣系統 價格合理,質量保證

請 電: 832-685-8888

# 雅聖冷暖氣

專業維修、安裝 冷暖氣系統 維修更換熱水爐 價格合理,質量保證 電話:陸先生

## 家用以及商用 冷&暖氣維修,

加氟利昂,換機, 聯系電話:

# 346-704-9862 冷 暖

# 籬笆 Fence

漏水堵塞,地下,牆壁

天花漏水,通下水道,

不通不收費

安裝軟水器.馬桶.垃圾機

浴缸,淋浴池.裝排水□

改下水道.換全屋水管

832-829-1860黃

小潔水管公司

832-722 2099

惠州Master執照40172

商業/住宅:煤氣管,煤氣

開通與年檢,水管油井

水表,下水道,通堵

**各類熱水器過濾水器** 

水管系列安裝維修工程

城市申報檢驗

水工Handyman

需要修換水管,安裝

水龍頭,馬桶,浴缸,

花園噴水系統。

服務區: Houston

Clear Lake, Pearland

請電: 張生

281-236-7471

修空調找杰克

杰克修空調.

專業冷暖氣系統

維修、更換、加氟.

**究費空調檢測、估價** 

請聯系:高師傅

832-382-8026

專業維修,重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄 圍牆.價格優惠, 10年質量保證, 完工後滿意付款 全市最低價,150元起

### 832-969-5083李 水管,通水管 專精上下水 **免費估價. 儀器檢查:**

- **346-276-5578**  $\mp$ 上水管修理 全屋換管, 冤費評估
- ●下水管疏通 ●修理更換廚房,衛生間
- 洗衣房設備,熱水器 質量保證,價格合理.

# 頂好排污

德州執照 TCEQ24431 抽餐館油井 洗衣店水井 高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費. 832-462-3832 832-462-4011

# 專精各種漏水

舊屋水管換新, 屋頂,地下漏水 修換熱水器

832-217-6958修 713-885-4818英

# 專業冷暖氣

346-276-5578 $\pm$ 冷暖系統

維修,更換,安裝,調試

冤費檢查,評估

質量保證,價格合理.

### 請電 請電: 陳(英粵國越) 832-759-4638 281-236-2846

**Electrical & AC** 

Service

浩記冷暖氣維修

冷暖氣維修更換,

毢用 cooler,freezer

熱水爐器更換或維修

萬家樂冷暖氣 政府執照 TACLB95906E 百萬保險 安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣

281-818-2990 宛 (Wan)

維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信 ~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

832-727-8888(中文)

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

冷暖氣系統

維修水電( 開關,電路

電風扇,熱水爐)

價格合理,質量保證

雷:劉先生.●請幫手

832-552-0155

## **Electrical & AC** 346-606-6871 Chang Le Service 长乐AC

安装维修冷暖气, 换热水器 change water heater

价格合理,保证质量,服务快速. Please Contact: Jav Yu.

请电: 于先生 346-232-8970 832-868-8071 精修車庫門

# 電

# 精準冷暖氣 & 冷凍公司

大衛空調公司

修空調●修水電

找大衛,又快又好又便宜

維修費一律80元(材料費除外)

德州執照,空調技師大衛

**832-923-6578** (中文)

281-866-1073 (英文)

- AirTuner (各種品牌) ●住家及商業:保養維修、更新.
- 德州執照 TACLA 80788C
- ●高額保險:價格公道
- \*\*任美國最大冷暖氣公司資深技工\*\*

# P.J. 陳:**832-367-1098**

# 0 安全監控系統

鐵

SECURITY NOTICE

林記鐵工廠 專業定制各類防盜門窗 精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等) 多年經驗,質量保證

281-889-1086 832-420-4376

## 832-310-7499 泰平鐵工廠

監控系統安裝

監控系統4MP超清

帶4x鏡頭,包安裝,

經營多年,專修 鐵門護欄,碰撞銹蝕, 餐館設備,爐頭, 工藝鐵門.

金屬構件加工. www.taipinaironworks.com 281-785-9895劉

# 請來電話容詢:

Alarm專業安裝 \$19.95月費 倉庫在Harwin,有



**Garage Service** 

# 開門電機及傳動.

彈簧更換及線路故障 整門及部分更換.自動 鐵門維修及故障排除. 20年經驗,最低收費。 電:陸先生

281-827-5309 832-734-6808



20年經驗,7天日夜 713-598-8118(C)

車房門專家

通國粵英語 **713-777-7934** (H)



700





## -套\$700起,無月費 支持手機監控及回看

范氏鐵工廠

歡迎團購,便宜5%-10%)

監控安裝每一路\$75起 四路特價,工廠直營, 安裝執照. B09382201 **13-779-8788** 



# 電 腦 專 家

電腦維修,IT技術支持 辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS 軟硬件,保證最優惠價

**Express Computer Solutions** Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net





修理工作. 保證質量.良好的售後服務 713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工 床墊世界

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,

開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.

出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,

還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊 美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內冤費送貨. ※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?

請電:713-777-1188 6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近 59,離中國城 5 分鐘) www.mattressworldhouston.com

# Computer Service **⑥ SOUTHERN NEWS GROUP** 美









中信搬家公司(當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信

26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型

封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

**免費提供紙箱 832-561-7776** 國語

24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東







INTERNATIONAL TRADE CENTER





Tony's Fast Movers 快速搬運 Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司 We move - House - Apartment - Office - Storage local and long distance, call now for free quote! More Than 18 years Experience

Call: **832-289-6211** 長短途搬運832-265-9258 超過23年專業經驗, 冤費估價

往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠. 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告) 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com 順豐搬家快運 《如意》搬家

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C

品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價

貨運公司.專業搬家 各種家庭/倉庫/

專線休斯敦-洛杉磯 電話: 281-797-9898

聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨



# (F) 281-933-2953

T.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436 西南 雅 (O)281-933-1555

> www.swmoving.com Email: mike.kuo@swmoving.com

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。 ●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

包裝及自用車運送。 ●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

北夏接送服務

誠信可靠,安全準時.

832-382-5645

# MOVING bes best price Guaranteed.保證最好價格

拉貨.搬家.運東西. 居民.公司.倉庫.鋼琴.

家具拆裝,跨州長途搬運 只要你需要, 我們一定"搬"到. 832-966-6077

辦公室/搬家。

短長途專業搬運鋼琴 電:713-783-3789通 626-297-9888 國臺英 unitedmoving.tx@gmail.com **Transportation** 

機場,碼頭,一切接送

保證最低價. 有4人7人座服務

### 冤費估價. Min Park &2-202-843) 832-202-8432 美國房屋理賠服務

屋頂專家風災冰雹索賠專家

十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴 風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水 火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的 賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量

**免費咨詢電話:713-732-8802**中文 832-683-8753英文 爽快水管專業

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水. 按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機 7/24 **832-600-6300 劉** 

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

專通下水道, 儀器檢查, 漏水堵水.

通粤/國/英/墨西哥 居家空調水電 水電服務公司 執照電工.經驗豐富 洗衣烘乾,熱水爐具 灑水系統,家電維修 令暖空調,抽風排氣 水電新建和修理,

住家餐館,質優價低 281-610-2068 832-290-8770

洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐

打碎機,下水道,

### 快速冷暖氣修理 CC冷暖氣 專業修理安裝: 政府執照,經驗富豐 中央,分體,窗式空調

維修,保養,檢測,加氟 餐館制冷設備修理 廚房/家用冷暖氣系統 專門解決疑難問題 收費合理, 免費估價 保證質量,價格公道 請致電: 陳先生 請電:黃先生 832-421-6698

929-366-6995 合家歡冷暖氣 精藝冷氣水電 專業安裝,維修,保養 冷暖工程,家用電器 廚浴設備,修換水爐

> 漏水斷電,**急修急通** 請電: 蕭師傅 832-490-7988

住宅商鋪,節能空調

Heating & Alt Conditioning

吉順冷暖氣公司 安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品

# 州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**

832-860-3388 蒲繼忠 報警監控安裝

SECURITY NOTICE



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed. For news and information consideration, please send to News@scdaily.com

or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee President: Catherine Lee Editor: John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Thursday, June 03 2021

Half of U.S. states to end Biden-backed pandemic unemployment early

Half of U.S. states, all of them led by Republican governors, are cutting off billions of dollars in unemployment benefits for residents, rebuffing a key part of President Joe Biden's response to the coronavirus recession.

The payments - an extra \$300 per week from the federal government to unemployment recipients because of the pandemic - have become part of a political battle in Washington over how to best guide the country out of an economic downturn.

Maryland on Tuesday became the 25th state to announce it would stop the \$300-per-week benefits before the federal program lapses in September. Governor Larry Hogan said that while the program gave "important temporary relief" during the pandemic, it was no longer needed now that "vaccines and jobs ... are in good supply."

Hogan is following 24 other GOP state leaders and business lobbying groups, who say the benefits mean people are turning down good jobs, leaving companies without the workers they need to reopen.



for the program. Benefits expire June 12 in Alaska, Iowa, Mississippi and Missouri, with the other 21 states falling off through July 10.

Unemployed workers may still be eligible

finish getting vaccinated," White House press secretary Jen Psaki said on Wednesday. The White House would not try to stop states from cutting special unemployment benefits, she said last month.

Based on data from May 8 Department of Labor records, about 2.8 million people were collecting pandemic benefits in the 25 states terminating the program in the next few weeks.

Job postings are at a record high in the United States, while job growth in April was a disappointing 266,000. Employers in industries from manufacturing to hospitality say they're desperately seeking more workers.

White House officials fear that rushing to kill programs too early, before mass vaccination is completed, could hurt working people and an economy still struggling to get back to health and millions of jobs short of where it was before the pandemic.

A May Quinnipiac poll found that 54% of Americans agree states should cut off the extra benefits early. Surplus money for workers was popular with voters through 2020, when Biden's promise of stimulus helped the Democrat garner the votes needed to defeat Republican President Donald Trump.

Enriching and expanding unemployment insurance - broadening eligibility to include "gig" workers and topping up the state payments with what was initially \$600 per week - was considered key in the Biden White House battle against what threatened to be a deep and enduring pandemic recession.

The extra money led to the odd circumstance of many workers earning more on unemployment than in their jobs, but that helped boost the economy in unexpected ways: personal income actually rose during the pandemic, household saving spiked, consumption held up as people splurged on new cars and appliances, and a feared wave of debt defaults never occurred.

, HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM

A red state roll off

25 states with Repulsican governors will and the \$300 per week laceral pandomic unemployment benefit between June 12 and July 13. Among GOP-led states only Mars, and Vernors plan to keep the benefit until it express in September.

States ending federal assemployment havefits early.

\*Not four Connector\* \*Not COS\* \*PES - DOP

| Cost | C

The Biden administration, Democrats, workers, activists and some economists argue, however, that a host of ongoing troubles - from lack of childcare to continued fear of infection to low wages - are keeping people out of the labor force. Just over 41% of the United States' 328 million people are fully vaccinated.

The United States is about to undergo a real-time test of the issue. The 25 states turning down the federal cash have announced different end dates

for regular state unemployment benefits. But those vary widely. Unemployed people must take suitable jobs that are offered, White House officials have emphasized.

"Our view is that it's going to take time for workers to regain confidence in the safety of the workplace, re-establish childcare, school, and commuting arrangements, and



星期四

# EALEE'S GLOBAL NOTES

CORONAVIRUS DIARY 06/02/2021



"Taiwan Can Help" Becomes "Taiwan Needs Help"

With the recent COVID-19 outbreak causing hundreds of local transmissions per day, the founder of Foxconn, Terry Kuo, wanted to buy 10 million doses of Pfizer vaccine to distribute in Taiwan. Kuo and his Yonglin foundation want to split the cost with Foxconn Technology.

been involved in the negotiations. The Taiwan government said that all requests for vaccine from overseas would have to pass through the central government. Some of the local governments run by the KMT have expressed a willingness to buy vaccine from China.

The COVID-19

called for a full

pandemic is getting

Some specialists have

serious in Taiwan.

lockdown in Taiwan because the medical system in Taipei and New Taipei is overloaded with the COVID cases.

Taiwan's Central **Epidemic Command** Center announced that they have signed an agreement to purchase 10 million doses of COVID-19 vaccines from two local firms. So far only 1.5 % of the

vaccinated.

The head of Sun

Yat-sen Professor Chang Ya-Chung also announced that they intend to donate ten million vaccine doses to Taiwan. Five million would be BioNtech vaccines and another five million would be Chinese-manufactured Sinopharm vaccines.

time for the Taiwan people's survival. The current government is still using political reasons to try and block the vaccine from being imported which is unbelievable

"Taiwan can help" now has become, "Taiwan Needs Help."







Publisher Southern Daily Wea H. Lee

Southern News Group Chairman / CEO

**Chairman of International Trade & Culture Center** 

Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas



















# **Editor's Choice**



A truck sprays disinfectant amid the coronavirus outbreak in Ho Chi Minh city, Vietnam. REUTERS/Stringer



The skyline with Chao Phraya River is photographed during sunset in Bangkok, Thailand. REUTERS/Athit Perawongmetha



A displaced Congolese child who evacuated from recurrent earth tremors as aftershocks after homes were covered with lava deposited by the eruption of Mount Nyiragongo, waits to receive water at a distribution point by Doctors Without Borders (MSF) team members near their temporary camp in Sake, Democratic Republic of Congo. Medecins Sans Frontieres/via



stration team of the Italian Air Force, the Frecce Tricolori (Tricolor Arrows), perform over the city on Republic Day, in Rome, Italy. REUTERS/Remo Casilli

The aerobatic demon-



A view of the court during the first round match between Serbia's Novak Djokovic and Tennys Sandgren of the U.S. at the French Open in Paris. REUTERS/Christian Hartmann



Firefighters douse water on a home after a firefighter shot one colleague to death and severely wounded another at their Los Angeles County firehouse before the suspect apparently took his own life outside his nearby home as his dwelling went up in flames, officials said, in Acton, California. REUTERS/ Mike Blake



# World's Largest Meat Supplier JBS Is Hit By Cyberattack – Plants Shut Down In Australia And Canada



It is not clear yet who is behind the JBS hack. In early May a Russia-based group took control of Colonial Pipeline and demanded a ransom, and received \$4.4 million.

### **Key Points**

The U.S. division of Brazilian meat company JBS announced the hack on Sunday

The U.S. headquarters also controls operations in Canada and Australia

Canada and Australia both reported shut downs in their work due to the hack

The U.S. is not believed to have been affected so far by the hack

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

hit by a cyberattack, with hackers shutting down internal computer systems and forcing the company to suspend parts of its operations in Canada and Australia.

JBS, a Brazilian meat company which operates in 15 countries and employs 250,000 people, announced on Sunday that it had been attacked - weeks after the Colonial Pipeline, transporting fuel from Texas to the East Coast, was shut down by hackers from Russian-based group Dark Side.

That hack caused days of misery for drivers,

The world's largest meat supplier has been as fuel pumps ran dry amid panic-buying of gas. A \$4.4 million ransom was paid after the May 7 attack, their CEO con-

> JBS USA oversees beef and lamb operations in the United States, Canada, Australia and New Zealand - a huge operation that includes 18 beef processing units, six feedlots, two leather units, two lamb units and one pork unit, eight processed food units, nine logistics centers and eight distribution centers in the three

# BUSINESS

The U.S. was not affected by the hack, Bloomberg reported - but it was unclear whether that was because the plant was shut for Memorial Day.

In Canada, their beef plant in Brooks, Alberta - around 120 miles east of Calgary - was not operational on Monday, a union representative told Bloomberg.

Scott Payne, spokesman for United Food and Commercial Workers Canada Union Local 401, said: 'There are no unionized workers there. That means effectively the plant's operations have shut for the day.'



JBS, the world's largest meat supplier, said on Sunday that their U.S. division had been hacked. The U.S. itself is not believed to be affected, but Canada and Australia - which are part of the U.S. division - have reported being shut down. Workers are seen at a JBS plant in Lapa, Parana state, in Brazil in March 2017.

The JBS packaging facility in Belleville, Ontario - where beef, pork and salmon are prepared for grocery stores - was operating normally, said Tim Deelstra, a spokesman for UFCW Canada Local 175. In Australia, JBS's entire beef and lamb kills were cancelled across the nation, affecting facilities in Queensland, Victoria, New South Wales and Tasma-

JBS said in a statement that the 'organized cybersecurity attack' was detected on Sunday, 'affecting some of the servers supporting its North American and Australian IT systems.



The entrance to the JBS Australia's

Dinmore meatworks facility, west of Brisbane. JBS operates in 15 countries worldwide, employing 250,000 people.

They continued: 'The company took immediate action, suspending all affected systems, notifying authorities and activating the company's global network of IT professionals and third-party experts to resolve the

'The company's backup servers were not affected, and it is actively working with an Incident Response firm to restore its systems as soon as possible. JBS said they did not believe that 'any cus-

tomer, supplier or employee data has been compromised or misused as a result of the situation.

The company warned that delays may be likely.

'Resolution of the incident will take time, which may delay certain transactions with customers and suppliers,' they said.



Butchers are seen working in a JBS facility. The company not only provides meat: it also trades in leather, biodiesel and collagen, in addition to running huge packaging facilities.

Paul Rosenzweig, a former senior Department of Homeland Security official, told USA Today that the attacks on an oil pipeline and then a meat supplier 'shows that nothing is safe.'

'Not the meatpacking industry, not the chemical industry, not the wastewater treatment industry, not Sony. Nothing,' he said. 'And the only way to be safe in this world is to unplug completely. And you can't do that and be economically competitive.'

Rosenzweig, a Cybersecurity and Emerging Threats senior fellow at the non-partisan R Street Institute public policy research organization in Washington, said that the success of the Colonial Pipeline cyberattack

has emboldened hackers.

'Until they actually pay consequences, they'll keep doing it,' he said.

'I mean, the Colonial guys got away with \$50 million or whatever it was – not bad for a week's work.

'Who knows what the JBS guys might get

'So long as the internet is a place of anonymity, the criminals will be able to act with impunity.

'And why would they stop?' (Courtesy https://www.dailymail.co.uk/)



# Every 8 minutes, we respond to a disaster.

Your donation can help impact lives.





redcross.org



# COMMUNITY

# SPECIAL REPORT

# The World Has Entered A New Age Of Epidemics

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



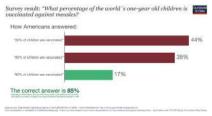
## Illustration above depicts the world in a Petri dish.

In the 1950s, 400-500 Americans died every year from measles and another 100 from chicken pox. In the last major outbreak of rubella — in 1964-'65 — some 11,000 pregnant American women lost their babies and 2,100 newborns died.

- The 1960s vaccine revolution all but wiped out these diseases by 2000. But now they are back — in the U.S. and around the world.
- Much onus for this regression so far has been laid on the global anti-vaccination movement. But experts blame much more sweeping reasons, primarily a tectonic change in how humans live now as opposed to three, four and five decades
- At the top of the list: we are living closer together in ever-swelling cities, trading and traveling much more, creating climate change, migrating in big numbers — and failing to keep vaccination levels high enough for "herd immunitv."
- "What changed is that society changed," Jeremy Farrar, an expert on infectious disease and director of the
- U.K.-based Wellcome Trust, tells Axios. • Driving the news: Disease was un-

der control for a few decades, but now the environmental circumstances under which they were contained have utterly changed. So new answers have to be

The big picture: For 2019, U.S. officials have confirmed 481 measles cases in 16 states as of Saturday, according to the website Precision Vaccinations. The Centers for Disease Control confirms 151 cases of mumps for January and February in 30 states and the District of Columbia. And Kentucky alone has an outbreak of 32 cases of chickenpox as of last week. Measles cases will "certainly" surpass 2018 due to lack of vaccinations



Europe, too, has had a surge of mumps, pertussis, rubella and tetanus over the last two years, reports the World Health Organization. Measles alone killed 72 people in Europe last year, among 82,596 who contracted the disease, according to the agency.

• In the U.S., the outbreaks are often concentrated in tight-knit communities like former Soviet immigrants in Clark Coun-

• Three states - New York, Texas and Washington — are the "leading measles hot-spots" in the U.S., per Precision Vaccinations.

· The diseases are often brought into these communities by travelers returning from countries like Israel, Madagascar, the Philippines and Ukraine.

How the revolution happened: The vaccine against measles was licensed in 1963, chickenpox in 1995, mumps in 1967, and rubella in 1969. Jonas Salk's polio vaccine — igniting the vaccine revolution — came into use in 1955, and the oral version, created by Albert Sabin, was commercialized in 1961.

But the revival of these once-unavoidable, disfiguring and sometimes deadly diseases is only part of the new age of epidemics — they are a component of the general breakdown of the decades-old political and social order.

- This is particularly apparent in the anti-vaccination movement, what has been rebranded "vaccine hesitancy." "People wonder, 'Why am I still getting vaccinated if disease no longer exists?' It's not a stupid question," Farrar said.
- · But the trend includes the other social factors as well: climate change, migration, urbanization and elevated travel, which are spreading disease-carrying species such as mosquitoes, bats and rats.



What's next: Farrar is pressing for governments to create a commercial impetus for companies to figure out how to navigate the new age. But to get started, says Peter Hotez, dean at the Baylor College of Medicine and author of "Vaccines Did Not Cause Rachel's Autism," they need to separate out the various factors.

• Malaria in Greece and Italy have been blamed on climate change, but Hotez

says human migration and re-emerging poverty may also be at fault.

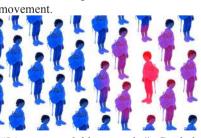
• In Texas, the appearance of Zika and dengue may be attributable to any or all the same factors. "We don't know," he said. (Courtesy axios.com)

### Related Measles outbreak is bringing vaccine

exemptions into spotlight

The federal government may try to take action if states don't tighten their vaccine exemption laws and measles continues to spread in sections of the U.S., FDA Com-

missioner Scott Gottlieb tells Axios. **Driving the news:** Overall case numbers of measles remain low in the U.S. but the disease is growing in areas of high non-vaccination rates. Some states like Washington are considering tightening their exemptions even as they continue to face a more organized anti-vaccination



"It's an avoidable tragedy," Gottlieb, who says he's usually a proponent of state rights, tells Axios. "Too many states have lax laws."

Background: The highly contagious disease can only be controlled if there's a large vaccination rate in the population, which the World Health Organization says should be 93%–95% of people.

- · States are allowed to adopt their own rules over what types of exemptions are allowed for vaccines. All of them allow exemptions for medical reasons, but many also provide exemptions on religious and/or philosophical grounds.
- These pockets of unvaccinated people are transmitting measles in the U.S., which is particularly dangerous to those who can't get vaccinated, including babies under 12 months and people with susceptible immune systems.
- Gottlieb says the vaccine is one of the most effective ones (97% with 2 doses) created so far, and for one of the most contagious viruses
- Measles can cause various complications, including pneumonia, brain damage and sometimes death, and it has been

linked to longer term immune problems. What's happening now

WHO reported last week that measles cases tripled globally in 2018 from the prior year, and current reports show multiple deadly outbreaks in the Philippines, Ukraine, Israel and Madagascar.

In Washington state, the number of confirmed cases has more than doubled since Gov. Jay Inslee declared a state of emergency on Jan. 25, to 54 as of Feb. 13.

• Clark County, where a majority of the Washington cases are located, reported a 70% MMR vaccination rate for 19-35 month olds. But since the outbreak, there was an almost 450% increase in vaccination rates in January compared with the



In New York, there is an outbreak in Rockland County, Monroe County and New York City, and Texas reported 8 cases in 5 different counties as of Feb. 14.

"It's a self-inflicted wound," says Peter Hotez, dean at Baylor College of Medicine who published a study last year showing possible U.S. "hotspots" of measles due to vaccine exemptions, that he says is already proving to be true.

· Pro-vaccination groups are "losing the battle" to anti-vaccination groups, who've been very active on social media and forming at least one PAC to promote their message, he says.

The other side: Barbara Loe Fisher, co-founder and president of the nonprofit National Vaccine Information Center often labeled as anti-vaccination, tells Axios that 100 cases of measles in a population of 320 million "is not a public health emergency."

· "[It] should not be used to justify eliminating the legal right to exercise informed consent to vaccination, which is protected by the inclusion of flexible medical, religious and conscientious-belief vaccine exemptions in public health laws," she says. (Courtesy axios.com)

星期四

2021年6月3日

Thursday, June 3, 2021



李雄主席(左 )颁奖给「华人治安联防队队长」导演梁晨(右)。



李雄主席(左)、梁晨会长(右)颁奖给高中生 Evan Jin(中)。





休大教授白先慎致词。



颁奖给休士顿东方招牌公司老总 Yifeng Lu (右 )



出席贵宾,「李氏公所」Hamerly School 系列 学校校长李娟(右 )致词。



亚商会 Yvonne Chen(左 ) 与华夏中文学校 Ruiting Wu (右)



颁奖给义警Omar(中 )



颁奖给亚商会 Yvonne Chen (中)。



颁奖给 Dong Mei Yu (中)休士顿社区甘愿默默奉献,草根义工。



company 特别再度举办月份大型 生活用品及工具用品等分发活动积 极保持与居民们最佳的通讯和第一

SEWA International 公益组织 时间的协助服务。确保人们得到最 日 前 在 Unique Industrial product 先进和急需的资源帮扶和社区服务 等方面向地区人民们提供最新及时 信息并希望给所有社区团结一致的 力量。













